

Mass Times

Vigil Saturday: 6pm

Sundays: 9 am & 11 am

Working Holy Days: 10 am & 7.30 pm

Monday to Saturday: 10 am



Baptism

Jacob Paul Costelloe.

We welcome him into the Christian Family



FIRST FRIDAY EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT.

Friday 2nd. August following morning Mass until 7p.m. when we will conclude with Rosary and Benediction. There are sheets on the tables in the church where parishioners can indicate the times most suitable for them to be present. We would like that there would be 2 people present for each period. If there are vacant periods, we would appreciate volunteers to fill these times by putting their names on the list.

Appointment

Fr. Colin Doocey has been appointed Administrator Pro Tem of Blackrock Parish.

Fr. Colin is no stranger to Blackrock and we wish him well in his new appointment.

Contact details - Parish Mobile : 086-813 6877

ANNUAL DEVOTIONS. HOLY ROSARY SHRINE LEE ROAD. THURSDAY 15th AUGUST, 2019.

Chief Celebrant: Bishop Fintan Gavin.

Join in reciting the Rosary at 6.30pm at Our Lady's Hospital gate and follow the fifteen Mysteries until MASS begins at the Shrine, Lee Rd. at 7.30pm.

Cork Autism Conference 2019 - Autism: No Limits, Just Possibilities, Sunday September 22nd at Clayton Silversprings Hotel, Cork. The conference provides a unique forum for Parents, Families, Caregivers, Autistic Adults, Employers, Educators, Professionals, Agencies, Advocates and anyone with an interest in autism. More info here: www.bookwhen.com/autismcork or call 089 239 8900.

SMA PILGRIMAGE TO LOURDES 2019.

Organiser & Spiritual Director: Fr. Martin Kavanagh.
14th - 19th SEPTEMBER: Flights ex CORK & DUBLIN. HOTEL ROISSY **** €749.00 PER PERSON SHARING.
Deposit €200.00 per person.
Single Room Supplement €180 per person.
CONTACT FR. MARTIN KAVANAGH. 021- 4292871

Medjugorje Conference and Day of Prayer

with Sr. Briege McKenna. Saturday 31st August, Neptune Stadium, Cork. Tickets €20.00 available from Benedictus bookshop & St. Anthony's Stores Cork. Also available from Muintir Mhuire Charity shops Youghal and Midleton. Online at Eventbrite.ie. Contact Sean O'Shaughnessy 0862959380

Some Inspiration

The Lord's Prayer and its translation

The bishop of Rome has triggered a useful discussion of the Lord's Prayer. In particular, the translation of **"do not lead us into temptation"** has been contested. Perhaps this much might help:

(a) The current English translation is surprisingly old (and correspondingly difficult to dislodge). The unusual spelling is original, representing early usage.

- 1549 (Cranmer) - *And leade us not into temptacion.*
- 1526 (Tyndale) - *leede vs not into temptation*
- 1389 (Wycliffe) - *and leede us nat in to temptacioun*

(b) Pope Francis, along with many others both ancient and modern, finds the implication that God leads us into temptation problematic. The new Italian translation reads as follows: "non abbandonarci alla tentazione", lit. do not abandon us to temptation. (Cf. the Quebec version: "ne nous laisse pas entrer en tentation.") For a variety of reasons, biblical and ecumenical, the German Catholic Church has decided not to change.

(c) It should, however, be said that in terms of linguistic accuracy, based on the Greek, the translation "do not lead us into" is actually quite accurate. The verb used is "eisperh" which means to lead or bring into. The standard Greek lexicon offers two uses, as follows:

1. to bring into an area, bring in
2. to cause someone to enter into a certain event or condition, bring in.



(d) The real problem is with the word "temptation". This can mean, of course, simple temptation to do something wrong. But in the context of the Lord's Prayer, it does not mean ordinary moral temptation but rather the end-time time of trial. What is in mind is the "travails" of the end, when a believer, under the tremendous pressures of the times, might be tempted to give up completely on the whole project of the faith. Thus, it is much more existential than moral, so to speak.

In the New Interpreter's Bible, Eugene Boring concludes as follows:

In accord with the orientation of the prayer as a whole, it is best to interpret the petition as originally having primarily an eschatological reference. In apocalyptic thought, just before the final victory of God and the coming of the kingdom, the power of evil is intensified, and the people of God endure tribulation and persecution. The disciple is instructed to pray that God, who always leads the people, will not bring them into this time of testing, when the pressure might be so great as to overcome faith itself (see 26:42, where the identical phrase occurs).

Perhaps something like this might be adequate: "Do not let us come to the time of trial" or "Save us from the time of testing." Such testing is not confined to the end, as we know only too well.

K. O'Mahony OSA

Reflections

1. All of us were baptised and it is worth reflecting again on that. These days, much of the traditional focus on sin makes less sense... what should we put in its place?

2. Being set free—being forgiven, loved even—stands at very heart of what happened for us in Jesus' death and resurrection. How does such loving forgiveness speak to you today?

PRAYER

God, in you the fullness of life and forgiveness dwell. Help us embrace and make our own all that you have done for us in Christ. From his fullness we have all received: let us, in our turn, show the same gracious love to others. Amen.



BARNARDOS NATIONAL COLLECTION DAY FRIDAY 13TH SEPTEMBER 2019 TEAM LEADERS/VOLUNTEERS

The **Barnardos National Collection Day**, kindly supported by Dell, takes place on Friday 13th September 2019. We need you on Friday 13th September 2019 to help with organised bag packs and on-street collections in communities across the country.

Please contact us on

(01) 7080418 or email buckets@barnardos.ie Thank You

Each year, I do a **Charity Cycle** from Dublin to Wexford for the **Peter McVerry Trust**, a charity which takes care of homeless young people in Ireland. The cycle takes place on Sat 14 Sept 2019. If you enjoy my weekly contribution to your newsletter, and would like to contribute, then simply go to this link:



www.idonate.ie/Wexford2019Kieran

Any donation, great or small, is welcome and much appreciated.

If you prefer not to make donations online, you may like to send a cheque (payable to the Peter McVerry Trust) to my home address:

St John's Priory, 94-96 Thomas St., Dublin. D08 F8NW

Thanks for all the support, wishing you every blessing.

Kieran O'Mahony OSA

Thought for the day

Although the Lord's Prayer is clearly Christian in origin and, I would guess, exclusively Christian in usage, actually there is nothing in that could not be sincerely prayed by Jews. And yet, a closer look reveals just how Christian the prayer is. We call God "Father" because we his children in the Son. The coming kingdom is the one preached by Jesus. Our daily bread includes the bread of the Eucharist. Even "the time of trial" points to the travails of the end when Christ-believers might find themselves denying him. In this way, the prayer both enables and expresses our being "joint heirs with Christ" (Romans 8:17). Rather than a set of words, it is really a way of praying.

Prayer

God, teach us to be your children in Jesus both in name and in reality.

K. O'Mahony OSA



CATHOLIC PAPERS SUMMARY

Irish Catholic (1) Nuala O'Loan: The battle to stop a lethal law for Northern Ireland.

(2) Vatican prelate to discuss shrines' role in new evangelisation at Knock Novena.

Tablet of 27/7 (1) Politics and the Church - Let the bishops take on Boris.

(2) Britain's loss of belief - Where have all the Christians gone?

Tablet of 20/7 Revising the Lectionary - The Word made comprehensible.

Catholic Herald The Arinze Report - The cardinal speaks about migration, celibacy and the Eucharist.

BLACKROCK VINCENT DE PAUL Saturday 3 August 2019 and Sunday 4 August 2019

Parish Café

Coffee/Tea morning is held at the Parish Centre each Thursday morning from 10.30am to approximately 11.15am. It is a very pleasant gathering with lots of chat. A warm welcome and friendly company is guaranteed.



We would ask parishioners to be good enough to switch off mobile phones during Mass. Thank you

